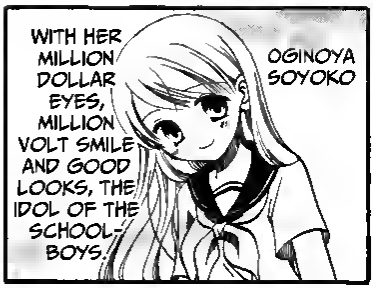
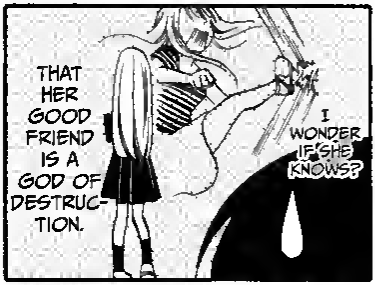
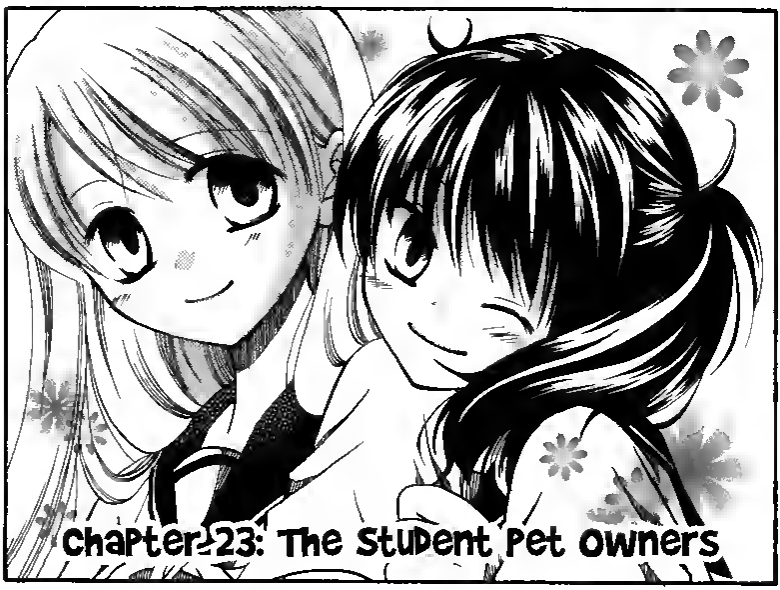
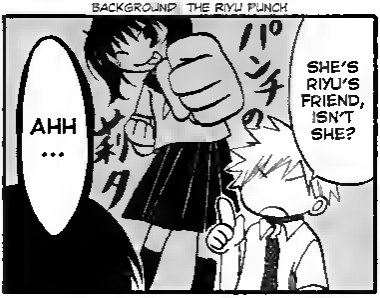


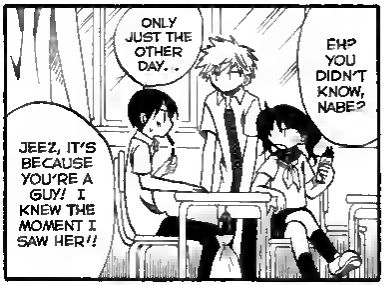




SCANLATION BY RPAPO

BACKGROUND: THE RIYU PUNCH

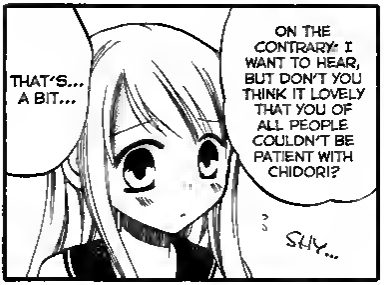


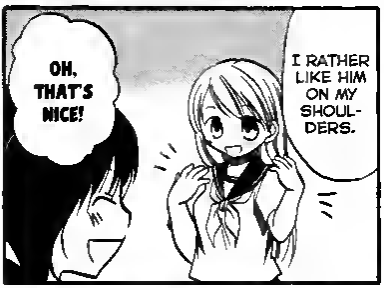


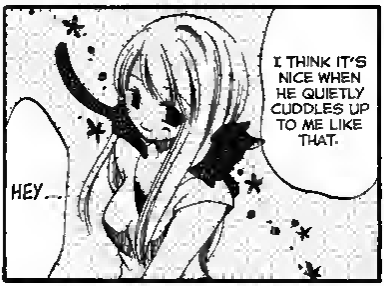
BACKGROUND: KICKIN' SOYOKO

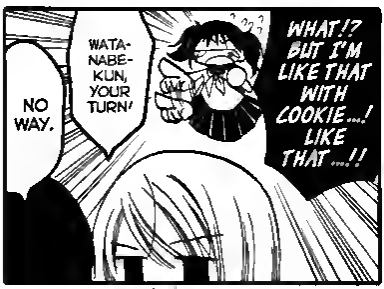
● Angel ●
● Gorilla Girl ●
EH? THAT'S NOT AT ALL TRUE, NOT NORMALLY.
WOULDN'T YOU SAY THAT RIYU SPOILS HER TOO MUCH?
AH, PERFECT TIMING, SOYOKO, WE WERE TALKING ABOUT YOU.
Sounds fun.
WHAT'S UP? WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
I AM NOT!!
RIGHT
FOR SURE THE COOKIE GANG ARE LIKE PARENTS SPOILING HER.
I'VE KNOWN IT FROM THE START.
I HEARD IT FROM NABE. YOU BROKE DOWN A TREE TO INTIMIDATE CHIDORI? THAT'S JUST TOO SCARY.
WHUMP WHUMP
RUFF
Paw
YOU DID THAT, BUT WHAT ABOUT THE TREE?
"SCARY"... BUT CHIDORI KNEW IT WAS SOMETHING I WANTED HIM TO UNDERSTAND.
SHE'S A DOG.
ISN'T IT STRANGE PEOPLE CAN TRAIN THEM TO BE ANGELS?
BUT ISN'T SHE AN ANGEL?
WHAT'S STRANGE IS YOUR FILTER.
IF YOU ARE THAT STRONG, HOW MUCH GORILLA ARE YOU?
IT'S OKAY WHAT'S DONE IS DONE.

● She Got A Little Jealous ●

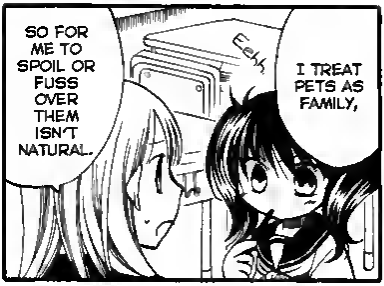

THAT'S... A BIT...
ON THE CONTRARY! I WANT TO HEAR, BUT DON'T YOU THINK IT LOVELY THAT YOU OF ALL PEOPLE COULDN'T BE PATIENT WITH CHIDORI?
SHY...

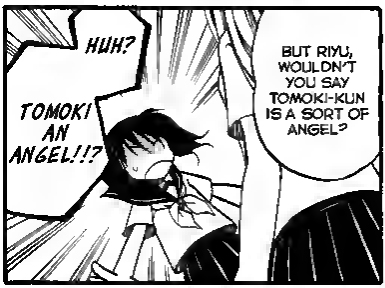


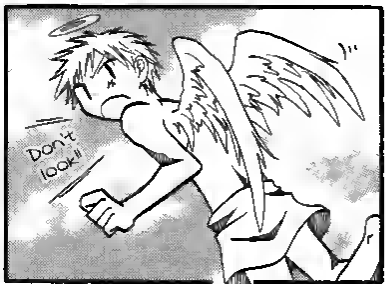


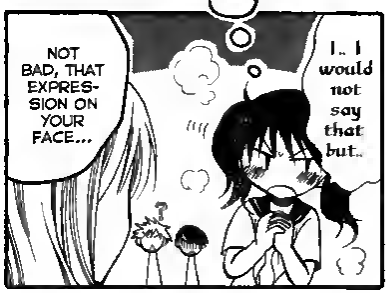


● A Maiden's Preference ●







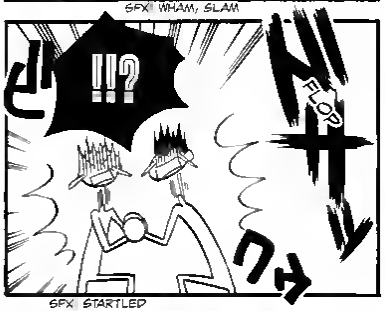


She's tired

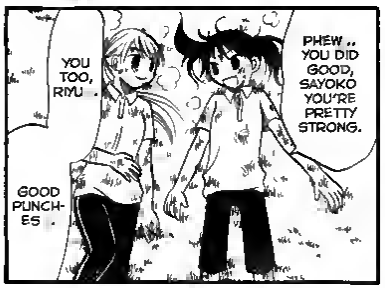
●Meeting on the RiverBank●
A COLD WIND...
●A Mutual Understanding●
RIYU IS TOO SWEET
ENOUGH ANYHOW, SOYOKO IS COLD!!
IT WILL BE INTER-ESTING TO SEE WHO WINS.
SHALL WE MAKE IT CLEAR WHO IS THE BETTER PET-OWNER?
ARGUING LIKE THAT WON'T HELP MATTERS.
STOP YOU TWO, SETTLE DOWN!
START!!
AH, SO THERE IS.
ISN'T THERE A WAY TO RESOLVE YOUR DIFFERENCES WITHOUT FORCE?
FOR US THERE SURE IS.
RATHER, WEREN'T THESE TWO BEST OF FRIENDS?
WHAT'S THIS BOY-LIKE TURN OF EVENTS...?
Yep, it's down to fists after all!!!
A MUTUAL UNDER-STAND-ING!

The Resolution

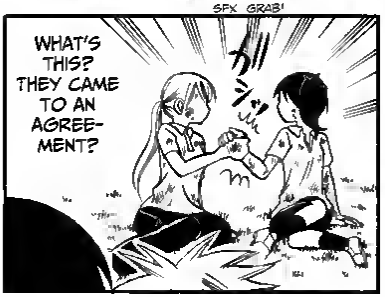
SFX: WHAM, SLAM



SFX: STARTLED



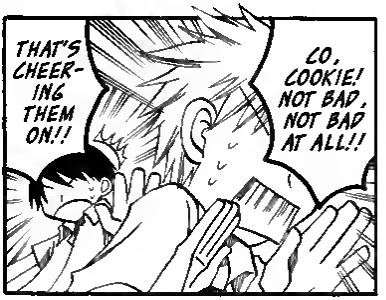
SFX: GRAB!



Tomoki Tried Hard

SFX: WHAM, SLAM

SFX: PANIC



Boys Weak
Girls Strong
SOUNDS GOOD. GOT A BAND-AID?
HAA... I'M STARVING WHY DON'T WE GO EAT SOME CREPES?
THANK YOU.
FUFU, JUST YOU WAIT. YOU'LL SEE.
WE'LL SETTLE THIS LATER, OKAY?
THOSE TWO ARE LIKE BOYS...
IT WAS LIKE A STORM, BUT TURNED OUT OKAY!
EHH? THAT WAS A FIGHT?
YOU GUYS.. YOU WERE FIGHTING UP TO JUST NOW...
ISN'T THAT A LITTLE OVER THE TOP?
...
STARE...
WHICH IS THE BEST PET-OWNER ...?
ISN'T THIS JUST COMMUNI-CATION?
さっぱり
SFX: JUST LIKE THAT
In the end the boys acted like the girls.
AREN'T YOU AND HIME PRETTY GOOD TOO?
SO, I THINK YOU AND COOKIE ARE GOOD.

Ahh so weak, so weak.
But if it got out that Oginoya was a gorilla maybe people would calm down.
Walking to and from school so neat and tidy
Please fight me!!
That manliness! Strength! I'm in love!!
Whoa Oginoya-san's kick!!
So fierce!!
Break me!!
I get it!! Was she popular as a gorilla too!?
Though only to certain people.